

**ANNALES INTERNATIONALES DE CRIMINOLOGIE  
INTERNATIONAL ANNALS OF CRIMINOLOGY  
ANALES INTERNACIONALES DE CRIMINOLOGÍA**



**SOCIETE INTERNATIONALE DE CRIMINOLOGIE  
INTERNATIONAL SOCIETY FOR CRIMINOLOGY  
SOCIEDAD INTERNACIONAL DE CRIMINOLOGIA**

**ANNEE 2014** (volume 52 - 1/2)

**ANNALES INTERNATIONALES DE CRIMINOLOGIE  
INTERNATIONAL ANNALS OF CRIMINOLOGY  
ANALES INTERNACIONALES DE CRIMINOLOGÍA**



**SOCIETE INTERNATIONALE DE CRIMINOLOGIE  
INTERNATIONAL SOCIETY FOR CRIMINOLOGY  
SOCIEDAD INTERNACIONAL DE CRIMINOLOGIA**

**ANNEE 2014** (volume 52 - 1/2)

[www.isc-sic.org](http://www.isc-sic.org)

SOCIETE INTERNATIONALE DE CRIMINOLOGIE  
INTERNATIONAL SOCIETY FOR CRIMINOLOGY  
SOCIEDAD INTERNACIONAL DE CRIMINOLOGÍA

Katholieke Universiteit Leuven  
(Faculty of Law, Hooverplein 10, 3000 Leuven, Belgium)

phone: +32-16-32.51.15  
fax: +32-16-32.54.63  
e-mail: crim.sic@gmail.com

# **ANNALES INTERNATIONALES DE CRIMINOLOGIE**

Organe officiel de la Société internationale de criminologie

Président de la Société : Prof. Emilio VIANO (USA)

Président de la Commission scientifique: Prof. Jianhong LIU (Chine)

Secrétaire général de la Société : Prof. Stephan PARMENTIER (Belgique)

## **COMITÉ DE RÉDACTION DES ANNALES**

### **Rédacteur en chef**

Prof. Georges KELLENS (Belgique)

adj.: Prof. Michaël DANTINNE (Belgique)

### **Rédacteurs Associés**

Prof. Setsuo Miyazawa (Japon)

Prof. Edmundo Oliveira (Brésil)

Prof. Louise Shelley (USA)

The Editors are grateful to Dr. Vincent Seron (Lecturer at the University of Liege) for his assistance in the editing process.

Les responsables de la revue remercient Dr. Vincent Seron (Maître de conférences à l'Université de Liège) de ses soins dans la mise au point technique de ce volume des Annales internationales de criminologie.

Los responsables de la revista agradecen al Dr. Vincent Seron (Profesor de la Universidad de Lieja) su colaboración en el proceso de edición de este volumen de los Anales Internacionales de Criminología.

La redacción agradece a la Dr. Maria Jesús Guardiola (Investigadora «Juan de la Cierva», Universidad Autónoma de Barcelona) su colaboración en la traducción de los textos en castellano.

The editors want to thank Dr. Maria Jesús Guardiola (Investigadora «Juan de la Cierva», Universidad Autónoma de Barcelona) for her assistance in Spanish.

Merci à Dr. Maria Jesús Guardiola (Investigadora «Juan de la Cierva», Universidad Autónoma de Barcelona) pour sa précieuse aide en espagnol.

# Table des matières

## Table of contents

### Índice

1. Address of Pope Francis to the Delegates of the International Association of Penal Law . . . . .	1
Discours du Pape François à une délégation de l'Association Internationale de Droit Pénal . . . . .	9
Discurso del Santo Padre Francisco a una delegación de la Asociación Internacional de Derecho Penal. . . . .	18
2. Presentation to His Holiness Pope Francis in the name of the International Society for Criminology Présentation à Sa Sainteté François au nom de la Société Internationale de Criminologie Discurso para su Santidad el Papa Francisco del Prof. Dr. Emilio C. Viano, Presidente de la Sociedad Internacional de Criminología, con motivo de la visita al Papa el 23 de octubre de 2014 Emilio C. Viano . . . . .	27
3. The XVII World Congress of Criminology: A Report Le 17 <sup>e</sup> Congrès mondial de criminologie: un rapport El XVII Congreso Mundial de Criminología: Un Informe Emilio C. Viano . . . . .	41
4. Saving Children from a Life of Crime: the Benefits Greatly Outweigh the Costs! David P. Farrington, Brandon C. Welsh . . . . .	67
5. The Curse and Theft of Natural Riches: Environmental Crimes and Violations of Indigenous Rights Throughout History Facilitated by Legal and Financial Systems Emilio C. Viano . . . . .	93
6. The Question of Public Criminology: Seeking Resources of Hope for a Better Politics of Crime Ian Loader, Richard Sparks . . . . .	155